

Eutritzscher Rundblick

Ortsblatt für Leipzig-Eutritzsch
und darüber hinaus (seit 1991)



Herausgeber:
Bürger Verein Eutritzsch e. V.

kostenlos für alle geneigten Leser

Internet: www.bv-eutritzsch.de

Nr. 231 – 2/2021 – April

Corona und das menschenleere Leipzig



Fotos zu diesem Thema sind in dem im Leipziger Passage Verlag erschienenen Buch zu sehen. Durch den traurig-dramatischen Anlass der Corona-Pandemie im Frühjahr 2020 gab es den möglicherweise einmaligen Moment, Leipzig in Erstarrung zu erleben. Es entstand ein Zeitdokument des ersten Lockdowns von drei profilierten Fotografen: Mahmoud Dabdou, Andreas Koslowski und Armin Kühne.

Das Buch hat 96 Seiten und 126 Abbildungen. Es ist für 24,50 Euro im Buchhandel oder auf Bestellung beim Verlag erhältlich.



Quelle: www.passageverlag.de

Die Brandenburger Brücke am 19. April 2020, 17:40 Uhr, fotografiert von Andreas Koslowski

Die Redaktion des Eutritzscher Rundblicks bemüht sich stets, die deutsche Sprache zu pflegen!



The Power to Surprise

Ihr Servicepartner in Leipzig

autoZENTRUM

Roscherstraße Vertriebs GmbH

04105 Leipzig • Roscherstraße 23

Tel. 03 41 / 5 66 09 60

Fax 03 41 / 5 66 09 66

internet: www.kia-leipzig.de

e-mail: info@kia-leipzig.de

Eutritzscher Stadtoptiker



Inhaber
Silvia Lassig
Augenoptikermeisterin



- Damen-, Herren- und Kinderbrillen
- Hausbesuche • Brillenabo
- Komplettpreisangebot:**
- Einstärkenbrille 99,- €**
- Gleitsichtbrille 249,- €**

Eutritzscher Zentrum · Tel. 9 11 61 05

geöffnet: Mo–Fr 9–13 Uhr und 14–18 Uhr
sowie Sa 9–13 Uhr

Der nächste Eutritzscher Rundblick
erscheint am 8. Juni 2021.

Telefon:
0341 22 31 605

KulturHausEutritzsch

Restaurant - Saal - Biergarten

Sie finden uns in
der Thaerstraße 39

Gästeparkplatz
„An der Querbrite“

Abhol- und Standöffnungszeiten:

von Mittwoch bis Freitag ab 15 Uhr und

Samstag und Sonntag ab 11 Uhr

Alles zum Mitnehmen!

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage
www.kulturhauseutritzsch.de

BATTERIEAKTION

für Ihre Hörgeräte bis 30. April 2021!



... beim Kauf von 2 Päckchen
erhalten Sie das 3. gratis!



Wir beraten Sie gern:

Mo, Di, Do, 9–13 u. 14–18 Uhr · Mi + Fr 9–13 Uhr
und nach Vereinbarung.

Wittenberger Straße 87 · im Eutritzscher Zentrum
Telefon 90 22 700 · Telefax 90 96 010 · www.stadtakustiker.de

Neues aus Eutritzsch und Umgebung

Kostenlose Schnelltests im Eutritzscher Zentrum

Seit 23. März 2021 führt die Herz Apotheke von Montag bis Freitag 10–14 Uhr Corona-Schnelltests für jedermann durch. Voraussetzung ist eine Terminabstimmung unter Telefon 9118180. Vielen Dank an Herrn Zschorn (REWE) für die Bereitstellung der Räumlichkeiten!

Herz  Apotheke
im Eutritzscher Zentrum

Jetzt wieder im

Friseursalon Schulz:



Kosmetik und Fußpflege

Termine ab sofort über:
0341 9119089 oder 0175 5903088

Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Ihre Marina Emich

Theresienstraße 51 in Leipzig-Eutritzsch



BLUMENINSEL

Inhaberin Eileen Hubert

**Muttertag am 9. Mai
von 9 bis 15 Uhr geöffnet!**

Theresienstraße 75 · 04129 Leipzig
Tel. 0341/99 399730 · blumeninsel.de@gmx.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 9⁰⁰–18⁰⁰ Uhr und Sa. 9⁰⁰–12⁰⁰ Uhr



Gastwirtschaft Lutherburg

Leipzig – Eutritzsch
seit 1901

Wittenberger Str. 26 · Tel. 9 01 51 33
www.lutherburg-leipzig.de

Bis auf weiteres:

**ABHOLSERVICE
MIT 10 % RABATT**

Mittwoch bis Samstag 17.00–20.30 Uhr
Sonntag 11.30–13.00 Uhr

Kfz-Czuratis mit Verstärkung

Wie wir in unserer Dezemberausgabe 2020 berichteten, hat Tom Maier (ehemals Görlicher Straße) ab Januar 2021 seine Tätigkeit in der Magnusstraße bei Jens Czuratis aufgenommen. Beide „Kfz-Profis“ sind mit dieser Lösung sehr zufrieden und erweitern so die Leistungsfähigkeit des schon 21 Jahre bestehenden Betriebes.



- **Klimaservice** •
- **Lackierarbeiten** •
- **Unfallinstandsetzung** •
- **AU/HU** •
- **Reifenservice** •
- **Inspektion** •
- **Reparaturen aller Art** •

**Kummernummer
0341 / 9 11 94 72**

Magnusstraße 5b · 04159 Leipzig

Funk: 0177/2086383
info@kfz-czuratis.de
www.kfz-czuratis.de

Wissenswertes über Eutritzsch im Internet: www.eutritzsch.de

Stadt und LWB bieten sechs Grundstücke für Baugemeinschaften im Erbbaurecht an

Interessierte Baugemeinschaften mit überzeugenden Konzepten für Wohnungsbau im Erbbaurecht können sich vom 1. März bis 31. Mai 2021 bewerben. Ein Grundstück liegt in Eutritzsch in der Wittenberger Straße 55. Es hat eine Grundstücksgröße von 490 m². Noch gibt es dort 13 Garagen, die dann abgerissen werden müssen. Näheres unter www.leipzig.de/konzeptverfahren.



idee · licht · bild · grafik

Antje Friede

t. 034202 35 1775 · 0163 2425792 · www.antje-friede.de

Wie sind der Bürgerverein und die Redaktion erreichbar?

Bürger Verein Eutritzsch e. V.

E-Mail: info@bv-eutritzsch.de

Postanschrift: Postfach 1126, 04112 Leipzig

Briefkasten: Eutritzscher Markt 1

Vorstand: Christian Lohmeier

Tel. 0151 17611702

Die Redaktion (J. Weihrauch) erreichen Sie:

Tel.: 0341 9 11 17 56, Fax: 0341 9 11 44 93

E-Mail: red.jw@t-online.de

Konto für Spenden und Mitgliedsbeiträge:

IBAN: DE89 3006 0601 0003 4413 77

BIC: DAAEDEDXXX

Konto für Rundblick-Abo:

IBAN: DE36 3006 0601 0103 4413 77

Deutsche Apotheker- und Ärztebank

Eutritzscher Firmen ermöglichten in dankenswerter Weise durch eine finanzielle Förderung den Abdruck der folgenden Rubriken und Textbeiträge:

Corona und das menschenleere ... (S. 1): Gastwirtschaft Lutherburg
Irreführende Straßenbezeichnungen (S. 3): Maler Kretschmann
Verteilung des ERB im Februar (S. 3): Radhaus
Forchners Blick ... (S. 4): Allianz Hoser
Historische Ansichten (S. 6 + 7): Blauig

Schneiders Zeitblick (S. 8):
Faustkeil ... (S. 11):
Leserpost ... (S. 13):
Lipsia-Beiträge (S. 14):
Veranstaltungskalender ... (S. 16):
Die Arche ... (S. 16):

Eutritzscher Stadtrakustiker
Romy List
Smart-Repair Lehmann
Krieger-Optik
Elektro-Grube
Kfz-Siegert

Irreführende Straßenbezeichnungen

Auf der Berliner Brücke gibt es eine Kreuzung Berliner Straße/Rackwitzer Straße. Eine weitere Kreuzung beider Straßen ist es an der Einmündung am „Lokschuppen“, 1,3 km entfernt (siehe Fotos). Darauf machte uns unser Leser Roland Hahn aufmerksam, der vor allem bei Notfällen ein Problem sieht, da es zu Verzögerungen kommen kann. Sinnvollerweise wäre die südliche Straßenführung als

Straße „Am Gothischen Bad“ bis zur Berliner Straße gerade weiterzuführen, da sie von der Brandenburger Brücke aus bereits bis zur Rackwitzer Straße existiert.

Wir fordern das Amt für Statistik und Wahlen auf, dazu Stellung zu nehmen!

Jürgen Weibrauch



Die Kreuzung auf der Berliner Brücke, im März 2021



Die Kreuzung am „Lokschuppen“, im März 2021

Verteilung des Eutritzscher Rundblicks im Februar



Der Erscheinungstag war Dienstag, der 9. Februar 2021. Am Wochenende zuvor gab es den intensivsten Schneefall seit vielen Jahren. Die Autos (tief verschneit) unserer Vereinsfreunde waren nicht zu bewegen, auch Straßen und Zufahrten waren nicht passierbar und es gab kaum Haltemöglichkeiten vor den 140 Auslagestellen. Nachdem wir die Anlieferung durch die „Druckschmiede“ um zwei Tage verschoben hatten, waren Nebenstraßen wieder einigermaßen befahrbar. Frank Heinrich und ich übernahmen mit dem Auto die Hauptabnehmer, Günter Brendel und meine Frau (Foto) verteilten die kleineren Mengen zu Fuß. Einige Auslagestellen entfielen für die Februarausgabe. Ich bedanke mich auf diesem Wege für den besonderen Einsatz der „Fußläufer“!

J. Weibrauch



Noch kein Rad? Oder Rad kaputt? – Wir machen das!

- Räder für Jung und Alt, für Groß und Klein
- Mo, Mi, Fr von 9–12 Uhr und 14–18 Uhr und Di, Do von 9–12 Uhr und 14–16 Uhr geöffnet

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schiebeastr. 20 | 04129 Leipzig | Tel. 03 41 / 58 14 50 84

FRANK JAHR

**Sanitär- u. Heizungsbau
Dachklempnerarbeiten**

Delitzscher Straße 104
04129 Leipzig
Telefon: 0341 / 980 33 06
Funk: 0173 / 564 32 47



Ines Blumenlädchen
Inhaberin Ines Maley

im Eutritzscher Zentrum

Muttertag am 9. Mai
von 8 bis 16 Uhr geöffnet

Fleurop-Service

Wittenberger Straße 87 · Telefon und Fax 688 2029
Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–19 Uhr, Sa 8–16 Uhr, So 8–11 Uhr



Theresienstraße 18

Telefon 0341/9 12 30 45

Telefax 0341/9 12 30 46

www.junghanns-ad.de

auto-dienst-junghanns@t-online.de



Forchners Blick auf Eutritzsch (November 2020)



Die Eisenbahnbrücke (440 t) der Aktiengesellschaft Lauchhammer über die Geibelstraße (vgl. Historische Ansichten von Eutritzsch 106, ERB Februar 2020) ist eine imposierende Stahlkonstruktion. Ab den 1870er Jahren errichtete man im Zuge der „Neuen Thüringer Verbindungsbahn“ mit dem Bau des Viadukts zum Bahnhof Gohlis-Eutritzsch auch diese Brücke.

Frank Heinrich

Helferfee Leipzig

kommt zu Ihnen nach Hause

- * Unterstützung im Haushalt
- * Mobilisation und Aktivierung
- * Freizeitgestaltung, Gesellschaft
- * Begleitung (z.B. Arztbesuch)
- * Botengänge (Apotheke, Einkauf usw.)
- * Entspannungsübungen

Zuschuss Ihrer Krankenkasse bis zu 125 Euro
im Monat möglich (ab Pflegegrad 1)

Ich freue mich auf Sie!

0178 / 133 09 76
helferfee-leipzig@web.de

Betreuungskraft / Alltagsbegleitung nach § 53c SGB XI
zertifizierte Entspannungstrainerin

**Wissenswertes über Eutritzsch im
Internet: www.eutritzsch.de**

Wohnanlage Krokerstraße 14a / Wustmannstraße 1 – 11 fertig

Die Zeit vergeht und seit März 2020 scheint es kein anderes Thema mehr als die Pandemie zu geben. Verständlich, betrifft sie doch nahezu alles und jeden. Umso erfreulicher für die Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG (VLW), dass es bisher auf den Baustellen weitgehend reibungslos lief. Das bedeutete auch, dass die Wohnanlage in der Gohliser Krokerstraße 14a / Wustmannstraße 1–11 pünktlich fertig wurde. Zum Jahreswechsel zogen die ersten Mitglieder in die Krokerstraße 14a und Wustmannstraße 1–3. Es folgten die Wustmannstraße 5 und Anfang März schließlich die Wustmannstraße 7–11. Alle 46 Ein- bis Fünfraumwohnungen sind vermietet. Das Interesse war bereits mit Aufstellen des Bauzeichens enorm.

Letzter Schritt im Baugeschehen sind die Außenanlagen, die im Spätsommer/Frühherbst fertig sein sollen. Im Innenhof entstehen 15 Pkw-Stellplätze, die auch für Elektromobilität vorgerichtet sind. Darüber hinaus ein Spielplatz, Sitzbänke, Abstellmöglichkeiten für Fahrräder sowie Wäschestangen. Eine eigens für die Sanierung der Wohnanlage gedrehte Baudokumentation begleitet den Weg vom Abriss, über den Rohbau bis hin



zum Ausbau der Häuser. Demnächst folgt ein Beitrag mit einem Blick hinter die Kulissen und zwar in eine der nunmehr bezogenen Musterwohnungen. Der VLW-Kanal ist unter www.youtube.com/vlweg zu erreichen.

Dort sind auch von anderen Bauprojekten die Dokumentationen abrufbar. VLW

Gute Adresse

VLW-eg.de
Vereinigte Leipziger
Wohnungsgenossenschaft eG

Tel. 0341 9184-100

**Bitte nutzen Sie die Angebote und Leistungen der Inserenten unserer Stadtteilzeitung.
Nur durch deren Werbung ist es möglich, unser Ortsblatt herauszugeben. Vielen Dank!**



Foto: Marcel Weber



Das meinen Eutritzscher Gastronomen ...

(Stand: 31. März)

Über ein Jahr ist es jetzt her, dass eine Pandemie unser Leben bestimmt. Wir machen alles zu – dann wieder auf, vielleicht, um später alles wieder zu schließen. Das Handeln ist natürlich alternativlos, na klar. Perspektiven zur Öffnung? Lange Zeit Fehlanzeige! Warum auch, wir sind ja die bösen Quellen der Infektion. Wir hätten eine Lüftung im Gastraum, egal, wir hätten ein Hygienekonzept, auch egal, wir hätten genug Platz für Abstand, völlig unwichtig.

Wir haben am letzten Oktobertag 2020 unsere intakten Unternehmen zugesperrt.

Wir haben uns Zwischenlösungen organisiert, Abholstationen, Bestellsysteme ... Das fanden manche gesetzwidrig und riefen die Ordnungskräfte an – Denunziantentum kommt also auch noch dazu!

Am Montag (1. März 2021) wurde über die Initiative von Restaurantbetreibern „Leere Stühle“ in Dresden ein Politgespräch mit unserem Wirtschaftsminister Dulig geführt. Es war beschämend anzusehen und anzuhören, wie mit den Betroffenen umgegangen wird. Natürlich ist die Situation für alle extrem. Die geringschätzige Art eines Wirtschaftsministers, der es besser wissen sollte, fällt da besonders auf.

Wir werden behandelt und entmündigt wie Kinder. Das Schlimme daran ist, viele Menschen gewöhnen sich an diese Situation und

finden die Art der Bevormundung auch noch gut?

Natürlich gab es wirtschaftlich auch für uns Unterstützung, Danke dafür. Die Hilfen waren total unbürokratisch und blitzschnell. Einige Kollegen warten heute noch auf ihre Hilfe, aber das ist ja nicht so schlimm. Das ist nicht undankbar, es ist die Realität.

*Quelle: Facebook Kulturhaus Eutritzsch
am 4. März 2021 (Auszüge)*

Neben der fünfmonatigen Schließung und dem Verzicht der Mitarbeiter auf Geld, fehlt uns die Perspektive. Dazu macht uns das Ordnungsamt zusätzlich das Leben schwer. Ein Beispiel: 50 Jahre lang stand ein Fahnenmast vor dem Bowlinggipfel (siehe Foto). Von unserer Brauerei bekam ich eine Fahne geschenkt und die flatterte so vor sich hin. Dieser Fahnenmast geht gar nicht, meinte das Ordnungsamt. Er steht auf öffentlichem Verkehrsraum und kostet ... (stattliche) Gebühren. Das wollte ich nicht zahlen und nach langen Schriftwechseln mit dem Amt wurde er kurzerhand von denen entfernt. Ganz schnell ging das! Dabei wären andere wichtigere Dinge zu bereinigen, wie die Unebenheiten auf dem Fußweg zwischen unserem Café und dem Bowlinggipfel, alles öffentlicher Raum!

Wir Gastronomen versuchen, über verschiedene Maßnahmen Einnahmen zu generieren, auch um Mitarbeitern Beschäftigung anzubieten. Man macht Angebote und stellt dazu Tafeln auf, um dies den Vorbeigehenden mitzuteilen. Das Ordnungsamt duldet das nicht und verlangt Gebühren. Nun hat es nach 17 Jahren auch noch meinen Fahrradständer moniert. Der darf da nicht stehen, nur an der Hauswand. Dafür gibt es ein Formular, na klar! Da hätte ich mehr Augenmaß in dieser für alle schwierigen Zeit erwartet. Damit man mehr solcher Delikte aufspüren kann, fotografieren diese von unseren Steuern bezahlten städtischen Mitarbeiter aus dem fahrenden Auto heraus! Ich möchte nicht alle Ordnungsamt-Mitarbeiter auf eine Stufe stellen, es gibt hilfsbereite und eben auch die ganz besonderen anderen!

Wir hoffen trotz allem, Sie bald wieder als unsere Gäste begrüßen zu können. Bleiben Sie gesund und lassen Sie sich nicht einschüchtern!

(Aus einem Leserbrief von Steffen Krüger, Inhaber Bowlinggipfel)



Historische Ansichten von Eutritzsch (113)

Das Wohnhaus Delitzscher Straße 7f

Auf Leipziger Flur, vor den „Toren“ von Eutritzsch, begann 1894 ab dem Chausseehaus die Bebauung der Delitzscher Straße mit Mietshäusern. Die Blumenstraße wurde bis



Die Delitzscher Straße 7f, um 1920

zur Delitzscher Straße geführt und die Neubauten der Delitzscher Straße erhielten die Hausnummern 3, 5, 7, 7a, 7b, 7c (dann Blumenstraße) und 7d. Die Nr. 1 (Chausseehaus) und Nr. 9 (Zimmerplatz von Oertel & Uhlemann) etc. waren bereits vergeben. 1897 folgte die Delitzscher Straße 7e von Töpfermeister Peter Friedel. Hier war vorerst mit der Bebauung Schluss, denn die Leipzig-Thüringer-Eisenbahn (im Tunnel) und die Leipzig-Magdeburger-Eisenbahn kreuzten nach Nummer 7e die Delitzscher Straße. Noch heute ist der schräge Giebel des Hauses sichtbar, der dem Gleisverlauf vom Frei-

ladebahnhof her folgt. Erst im 20. Jahrhundert begann man mit der Entfernung dieser Gleise und mit der Erschließung des Terrains zur Wohnbebauung. 1910 werden zum ersten Mal Baustellen ausgewiesen und 1913 tritt an Stelle der Gleise das fünfgeschossige Wohnhaus von Josef Theuer, Delitzscher Straße 7f (Foto). 1919 finden wir hier im Erdgeschoss den Leder-Vertreter Curt Döring (siehe Postkarte), der 1934 in die Geibelstraße 26 zieht.

Die Blochmannstraße wurde bereits 1920 benannt. Die Durchführung von der Kanalstraße zur Delitzscher Straße erfolgte aber erst 1928. In die neuen Wohnhäuser der Baugenossenschaft der Eisenbahnbeamten u. Arbeiter e.G.m.b.H. konnten in diesem Teilstück 1929 die ersten Mieter einziehen. 1930 war mit der Fertigstellung des Eckhauses Delitzscher Straße 7g/Blochmannstraße 1 (runde Ecke) die Häuserzeile bis an die Delitzscher Straße geschlossen. Immer wieder hatten die Mieter in ihren Hofgärten mit Schottersteinen der früheren Gleise zu kämpfen.



Die Delitzscher Straße 7f, am 25. März 2021

Nach mehreren Besitzerwechseln verlor dann die Witwe von Fleischermeister Albin Schönbach (Berliner Straße 28) bei einem Luftangriff (wohl am 4. Dezember 1943) das Haus Delitzscher Straße 7f. Es wurde völlig zerstört. Auch die Nachbargebäude waren von dem schweren Luftschlag betroffen. Über das Leid der Mieter ist mir nichts überliefert.



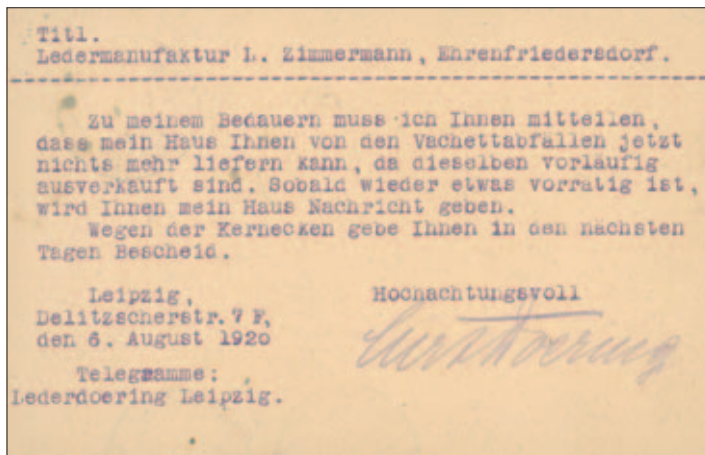
Die Delitzscher Straße (Nr. 7f, siehe Pfeil), Höhe der Blochmannstraße, am 25. März 2021 (ganz links im Bild die Michaeliskirche)



◀ Situationsplan des Kreuzungsbereichs der Delitzscher Straße mit der Theresienstraße und der späteren Blochmannstraße und den Eisenbahnquerungen, 1902

► Die Delitzscher Straße stadtauswärts, Höhe der Theresienstraße (rechts), um 1900 (noch ohne Blochmannstraße)





Postkarte von Leder-Händler Curt Doering, Delitzscher Straße 7f, an eine Ledermanufaktur in Ehrenfriedersdorf, 1920

Später richtete man die Nachbarhäuser wieder her und enttrümmerte den Standort der Delitzscher Straße 7f. Nach Jahren entstand in dieser Lücke ein Neubau, wie wir ihn heute kennen (Foto). Er war im Frühjahr 1962 bezugsfertig. Heute gehört das Wohnhaus zum Gebäudebestand der VLW (Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG).

Frank Heinrich

Seit 1913 **BÜRO WERNER** in Entritzsch

www.buerohaus-werner.de

Delitzscher Straße 72b · 04129 Leipzig

Telefon: 9 11 76 44 · Telefax: 9 11 76 26

Soennecken

Wir sind dabei!

Das E-Rezept kommt im Sommer 2021!

Bestellen Sie Ihre Rezepte oder Medikamente einfach schnell online von zu Hause oder unterwegs bei uns. Sie gehen auf www.ihreapotheken.de und wählen dort die Sanct Georg Apotheken aus.

Wir als Apotheke Ihres Vertrauens vor Ort sind Ihr Ansprechpartner zum Thema E-Rezept und sind auch online immer für Sie da!

Aktion:
19.-23.04.2021
Überprüfung
Blutdruck-
messgeräte



SANCT GEORG APOTHEKEN

Delitzscher Straße 137
04129 Leipzig

Delitzscher Landstr. 62
04158 Leipzig

☎ 0341 900 400 · www.georg-apotheke-leipzig.de

Lackschädenreparatur



Smart Repair

**AUTOSERVICE
Jan Lehmann**

Um Wartezeiten zu vermeiden,
bitten wir um telefonische
Terminvereinbarung!!!

www.lackreparatur-leipzig.de

Unsere Leistungen:

- Lackreparatur, Kratzer- und Dellenbeseitigung
- Versicherungsschadenmanagement
- Unfallinstandsetzung
- Autoglasservice, Steinschlagreparatur
- Fahrzeugaufbereitung
- Alufelgenreparatur
- Werkstattdatensatzfahrzeug

Werkstättenweg 18
04129 Leipzig-Entritzsch

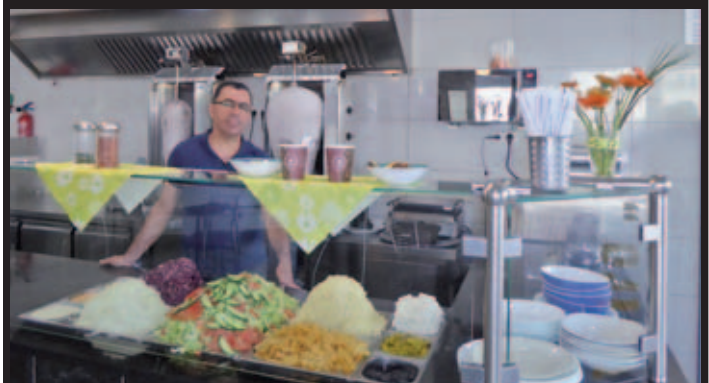
**0341/24 99 863
0177/23 95 213**

20 Euro

Gutschein für eine Leistung aus unserem Programm unter Vorlage dieser Anzeige bei Auftragserteilung



Mo. – Sa. 10.00 – 20.00 Uhr · So 11.00 – 20.00 Uhr



Anhalter Straße 2 · 04129 Leipzig · Telefon: 03 41 / 9 11 09 56

Schneiders Zeitblick

Neues von Kokoschinsky

Sie erinnern sich an meinen Nachbar, den ehemaligen Brett'l-Texter? Er neigt ja immer zu Übertreibungen, so auch neulich wieder. Ich hatte ihm das Buch „1984“ von George Orwell geliehen. Darin beschreibt der Autor bereits 1947 die Welt, wie sie im Jahr 1984 sein könnte. Es ist ein Roman und es ist Fiktion. Jeder versteht das, nur Kokoschinsky nicht. Er nimmt alles für bare Münze. Mit angsterfülltem Blick hält er das Buch in die Höhe und stöhnt: „Der hat alles vorausgesagt: dass man Bücher ins politisch Korrekte umschreiben wird, dass Denkmäler vom Sockel gestoßen und Straßen umbenannt werden, dass ein Neusprech durchgesetzt wird!“ Ich schaue ihn fragend an. „Na denk doch mal an diesen Genderwahnsinn, sogar vom Gutdenker ist die Rede. Heute heißt das Gutmensch. Oder dass in jeder Wohnung eine Apparatur an der Wand hängt, die die Menschen bespitzelt.“ Jetzt übertreibst du aber, erwidere ich. „Und was ist mit den Handys, die alle mit sich rumschleppen, oder den internetfähigen Fernsehgeräten und Tablets mit eingebauter Kamera? Ganz zu schweigen von Alexa und Co., die sprachgesteuerten Mini-computer. In alle diese Geräte können sich die Spitzel einhacken, mithören und sogar mitsehen, was du auf deiner Couch so treibst. Erst vor einigen Tagen erklärte ein Beamter des BND im Fernsehen, dass man heute keine Wohnung mehr verwanzeln muss. Es reicht, sich in die Handys einzuloggen. Das hat Orwell alles vorhergesehen. Auch, dass junge Frauen die neue politische Linie besonders fanatisch vertreten werden. Schau dir doch mal die Demos an: junge Frauen, verumumt und gewaltbereit, in der ersten Reihe. Sie gehören zu den Prolls, wie sie Orwell nennt. Deren einziges Ziel darin besteht, das Alte zu zerstören und Chaos zu verbreiten.“ Ich wollte ihm gerade beibringen, das Buch nicht zu wörtlich zu nehmen. Orwell (1903–1950) gilt zwar als ein bedeutender englischer Schriftsteller und Journalist, der den Roman „1984“ unter dem Eindruck des Stalinismus 1949 veröffentlicht hat, trotzdem bleibt es eine Fiktion. Doch er begann schon wieder, mit dem Finger auf eine Seite zu zeigen: „Hier steht: Die Weltanschauung der Partei überträgt sich am erfolgreichsten auf Leute, die sie nicht verstehen. Übersetze das mal in die Sprechweise unserer heutigen Politiker, wenn sie sagen, dass die Themen viel zu komplex sind, als dass wir sie verstehen könnten.“ Er sieht mich vielsagend an: „Na, klingelt's? – Ich kann dir auch noch eine Stelle nennen, wo es heißt: die schlimmste Ketzerei ist der gesunde Menschenverstand. Was für ein Genius!“, schwärmt er und deutet auf das Buch. „Oder denk doch nur mal an die Passage wo er schreibt: Jede neue politische Theorie führt zurück zu



Karikatur von Ulrich Forchner, März 2021

Hierarchie und Reglementierung. Genau an diesem Punkt sind wir doch angelangt. Aus der ehemals grünen und sinnvollen Öko-Partei ist eine machtgierige Öko-Sekte geworden, die mit ihrer fragwürdigen Weltuntergangs-Philosophie alles zunichte macht, was Generationen vor ihr geschaffen haben.“ Jetzt lehnt du dich aber sehr weit aus dem Fenster, versuchte ich ihn noch zu beschwichtigen. Doch er war nicht mehr zu bremsen: „Erst neulich wurde das Buch im Literarischen Quartett des ZDF besprochen und als unbedingt lesenswert empfohlen.“

An der Stelle hatte ich nichts mehr entgegnzusetzen. Ich gab mich geschlagen und zog die Wohnungstür hinter mir zu. Vielleicht sollte ich „1984“ doch noch einmal lesen.

Dass auch Sie, liebe Leser, wieder mal zu einem guten Buch greifen, empfiehlt Ihnen herzlichst

Ihr Jürgen Schneider

(schneiders-zeitblick@web.de)

(Der Beitrag ist Satire im Sinne des deutschen Presserechts)

Bemerkung der Redaktion zum Beitrag im Heft Februar 2021:

Bedingt durch den Vorlauf Manuskript – Satz – Druck lagen in den Aussagen von Herrn Schneider zu den Sterberaten in Deutschland die Daten bis November 2020 zu Grunde. Der sprunghafte Anstieg von Infizierten im Dezember 2020 wurde vom Statistischen Bundesamt erst Mitte Januar 2021 publiziert.

Bergmann & Sohn
GOLDSCHMIEDEMEISTER UND JUWELIER SEIT 1959

Schmuck - Uhren - Reparaturen
Gold- und Silberankauf

25 % Rabatt auf alle Trauringe!
Click & Meet bzw. Collect

Eutritzscher Zentrum · ☎ 1 24 77 31
www.goldschmiede-bergmann-sohn.de

KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO
SIEGERT

Ihr Partner für:

- Beweissicherung
- Unfallgutachten
- Kfz-Bewertung
- Gebrauchtwagencheck
- BGV-Prüfungen
- Feinstaubplaketten für Umweltzonen

Im Auftrag der **KUS**

- Hauptuntersuchungen inkl. Teiluntersuchung Abgas
- Änderungsabnahmen

Auch in extremen Zeiten sind wir mit Sympathie und Sachverstand für Sie da!

Bünastr. 10 | 04129 Leipzig | www.kfzteam-siegert.de
Telefon: 03 41 - 4 92 65 55 | Fax: 03 41 - 4 92 65 56

**REWE
DEIN MARKT**

NEUES AUS DEINEM REWE MARKT ZSCHORN IN EUTRITZSCH

Liebe Kunden und Anwohner in Eutritzsch und Umgebung,

Ostern ist vorbei und der Frühling steht vor der Tür. Wir hoffen und wünschen, dass es Euch allen gut geht und dass uns die schwierige Zeit weiterhin positiv in die Zukunft blicken lässt.

Wer es noch nicht im Markt oder bei FACEBOOK gesehen hat: Wir haben gemeinsam mit unserem Sushi-Partner EatHappy eine **MOCHI-Eistruhe** neben der Sushi-Theke eingebaut. Mochi sind kleine asiatische Reiskuchen mit verschiedenen Sorten Eis gefüllt. Einfach selber entnehmen, in die Becher packen, an der Kasse bezahlen und ausprobieren!



Mit **regionalen Lieferanten** werden wir für euch neue Sortimente erschließen. So zum Beispiel mit der ältesten produzierenden Ölmühle, der **ÖLMÜHLE DÖRNTHAL aus Olbernhau**, mit speziellen Ölen oder der **ROLLE MÜHLE**



mit verschiedenen Mehlen aus Waldkirchen/Erzgebirge. Die Produkte findet ihr in unserem regionalen Regal.

Lust auf Grillen, wer von euch hat das nicht? An unserer Fleisch- und Wurst-Theke werden wir für euch eine Vielfalt an **Grillspezialitäten**, von Bratwurst bis Dry Aged aber auch verschiedene Spieße und Grillmais, herstellen. Ein Besuch an der Theke lohnt auf jeden Fall! Bei speziellen Kundenwünschen oder Vorbestellungen spricht bitte einfach unsere Mitarbeiter an der Theke an.



Foto: ©Brad Pict - stockadobe.com

Ausbildung 2021: Auch in diesem Jahr suchen wir interessierte junge Menschen, die bereit sind, mit Spaß und Wissen für unsere Kunden im Markt da zu sein. Wir bilden verschiedene Berufe aus: **Verkäufer/in, Kaufmann/frau im Einzelhandel, Azubi im Abiturientenprogramm, Fleisch-**

Kundenzufriedenheit großgeschrieben

Ich wollte Mitte Februar ein Glas „Tessiner Senfsauce Amarena Kirsche süß-scharf“ im REWE Markt kaufen, da sie hervorragend zu Käse passt. Ich fand das kleine Gläschen nicht, auch hatte ich die genaue Bezeichnung vergessen und sprach einen Mitarbeiter an. Der fand es auch nicht und fragte eine Kollegin. Da sie auch nicht auf Anhieb helfen konnte, ging ich mit den anderen Waren an die Kasse, als plötzlich die beiden kamen und mir das Gewünschte brachten. Dies zeigte mir das Engagement des Personals. Vielen Dank dafür!“

Helga W.

oder Feinkostverkäufer/in. Denkt einfach mal darüber nach, ob das ein Ausbildungsberuf für euch sein könnte. Für Fragen könnt ihr uns gern ansprechen.



Als es um Räumlichkeiten zum **kostenlosen Corona-test** für die Herz Apotheke ging, stellten wir einen Raum mit Tür zum Innenhof zur Verfügung. Seit 23. März kann sich dort jedermann von Montag bis Freitag von 10 bis 14 Uhr testen lassen.

*Eure Anja und Uwe Zschorn
und das gesamte Team
vom REWE Markt in Eutritzsch*

alpha Reiseagentur Minkner in neuem Gewand



Nach der sechsmonatigen Planungs- sowie einer dreiwöchigen Umbau- und Renovierungsphase steht das Reisebüro in der Wittenberger Straße 75 mit frischem Design al-

len reiselustigen Kunden für sämtliche Arten von Urlaubswünschen zur Verfügung.

Bis auf weiteres muss allerdings noch ein Termin unter 0341/90 39 90 vereinbart werden. Da wir jeden Tag im Büro erreichbar sind, ist eine Terminvergabe sehr flexibel und spontan möglich.

Auch wenn bei vielen Leuten eine große Verunsicherung herrscht, ist der Wunsch nach Urlaub spürbar und die Anfragen nehmen langsam wieder zu.

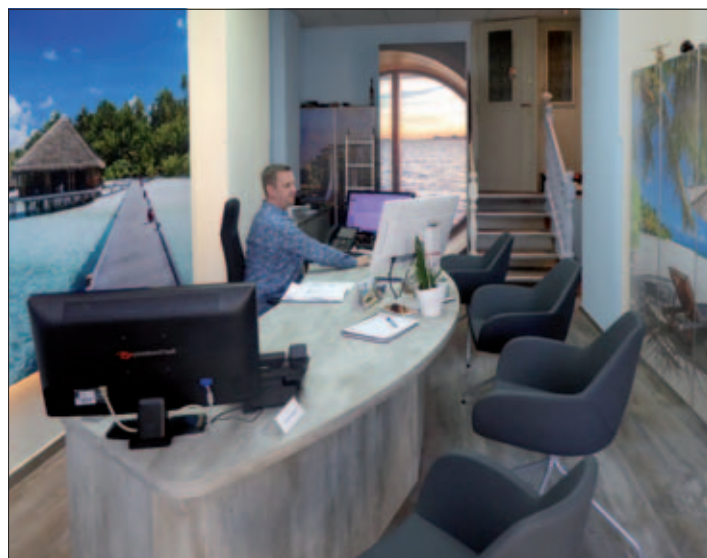
Die Liste nennt folgende der derzeit in Frage kommenden Reiseziele:

- ▶ Kuba und Dominikanische Republik
- ▶ Seychellen und Malediven
- ▶ Mexiko und Ägypten
- ▶ Dubai und Spanien
- ▶ Griechenland, Portugal und die Türkei

Natürlich gibt es eine Vielzahl an unterschiedlichen Registrierungs- und Testpflichten vor der Hin- oder Rückreise. Unsere Kunden werden von uns daher immer über die Einreisebestimmungen und die epidemiologische Lage (Risikogebiet, Hochinzidenzgebiet, Virusvarianten und -gebiet etc.) vor der Reisebuchung informiert.

Ein weiterer Pluspunkt für alle Pauschalreisenden ist die Absicherung bei gebuchten Reisen, da hier ein spezielles Sicherheitspaket geschnürt wurde. Das schützt zum einen vor dem finanziellen Verlust, da man weiterhin bis 14 Tage vor Abreise seinen gebuchten Urlaub kostenlos stornieren oder umbuchen kann, sollte es zu einer Reisewarnung kommen oder das Ziel zu einem Risikogebiet erklärt werden.

Hendrik Minkner



Blick ins umgebaute Reisebüro Minkner



Die besondere Deckenbeleuchtung

Service-Center Hartmann GmbH & Co. KG

www.servicecenter-hartmann.de

- ➔ Schuhreparatur und Schlüsseldienst ➔ Änderungsschneiderei (auch Pelz & Leder)
- ➔ Chemische Reinigung, Wäscherei und Teppichreinigung
- ➔ Pelz- & Lederreinigung ➔ amtliche biometrische Passbilder & Bewerbungsfotos
- ➔ Batteriewechsel, Schmuck- und Uhrenreparatur ➔ Stempel und Drucksachen
- ➔ Gravuren ➔ Schleifarbeiten ➔ Hermes-Paket-Shop

NEU: Laser-Gravuren für Stempel und Schilder vor Ort!

Mo – Fr von 10 bis 18 Uhr geöffnet

Wittenberger Straße 87 · 04129 Leipzig · Telefon/Fax: 0341/9188972



Das Bequemschuhhaus

www.ost-emmerich.de

Theresienstr. 23 · 04129 Leipzig · Tel. 0341/9 11 57 96

Mo. u. Mi. 9–17 Uhr · Fr. nach Vereinbarung

Georg-Schwarz-Str. 31 · 04177 Leipzig · Tel. 0341/441 95 03

Di. u. Do. 9–17 Uhr · Fr. nach Vereinbarung

Klobikauer Str. 8 · 06217 Merseburg · Tel. 03461/20 03 62

Mo.–Fr. 9–13 Uhr und 14–17 Uhr



Holzbau Zimmerei Hausbau Bautischlerei

www.holzbau-regen.de



*Wir geben Bäumen
eine Zukunft*



Görlitzer Straße 11 · 04129 Leipzig · Telefon: 0341/908 55 60 · E-Mail: info@holzbau-regen.de

Ein Faustkeil – seit 120 Jahren wieder in Menschenhand

Der abgebildete unscheinbare Faustkeil wurde um 1900 bei archäologischen Ausgrabungen der kurz zuvor entdeckten steinzeitlichen Siedlung auf Entritzscher Flur (heute Gelände des Hornbach-Baunarktes) gefunden. Umfang und Vielfalt der damals dort beim

Wagenknecht erhielt bei einem ihrer Besuche vor Ort den abgebildeten Faustkeil aus der Menge der weniger wertvollen Fundstücke von den Archäologen geschenkt. Die Pfarrerstochter Dora Wagenknecht war von 1916 bis 1957 (Rauswurf aus dem Schuldienst

seiner Spitze aufrecht auf der horizontalen Ebene stehen kann, ist der rasch rotierende Kreisel. Verliert er durch unvermeidliche Reibung seine Drehung, kippt er um, wenn ihm nicht zuvor neue Rotationsenergie zugeführt wird, und zwar beim klassischen Spiel-



Faustkeil mit Arbeitsspitze zum Zerreiben von Nüssen, Körnern und Pflanzenteilen



Faustkeil in der Hand, Finger abgespreizt



Faustkeil in Arbeitshaltung, Finger umfassend

Lehmabbau für die Entritzscher Ziegelei entdeckten Fundstücke erhoben diesen Fundort in den Rang der bedeutsamsten Steinzeitsiedlungsplätze Europas. Der Entritzscher Rundblick berichtete über Töpferhandwerk (Schnurkeramik), Getreideanbau, Haustierhaltung, Wasserbau usw. der vor über 4.000 Jahren ansässigen Steinzeitmenschen in den Heften 2/14, 3/14, 5/14 und 3/15.

Die am Fortgang der umfangreichen Bergungsarbeiten interessierte Familie des Pfar-

durch vulgär kirchenfeindliche Funktionäre) Lehrerin an der 34. Grundschule und konnte in der reformpädagogischen Blütezeit der 1920er Jahre Hunderten ihrer Schulkinder diesen Faustkeil in die Hand geben und über die Arbeit der Steinzeitmenschen erzählen. Die Folgejahrzehnte verlangten vorrangig zeitgeistorientierte Standpunktvermittlung. Doch am Begriff Standpunkt klebt eine bössartige Missbildung, denn der bekannte Körper, der auf nur dem einen Punkt

kreisel für Kinder mit der Peitsche. Soviel zur Dürftigkeit des Begriffs Standpunkt.

Ich lernte den Faustkeil im Kindergartenalter kennen und habe erstaunt die Fingerkuppen der rechten Hand in seine vorgefertigten Grübchen gelegt wie später alle die vielen Besucher bei mir zu Hause auch.

Der Faustkeil schweigt dazu still und bleibt darauf angewiesen, dass Menschen seine Geschichte weitererzählen.

Dr. Manfred Braune



Dora Wagenknechts kleine Klasse im Schulgarten, 1927



Manfred Braune (1) im kirchlichen Kindergarten Seitengasse mit seinen späteren Schulkameraden Lothar Creutzmann (2) und Wolfgang Hänsel (3), 1950



**Friseurmeisterin
Ivonne Kadar**

Theriesenstraße 14 · 04129 Leipzig
Telefon 0341 25694305

SEHEN ERLEBEN - WIR VERSCHAFFEN IHNEN DEN RICHTIGEN DURCHBLICK



- Internationale Brillenmode
- Sehberatung
- Brillenglasbestimmung
- Relaxed Vision Technologie von Carl Zeiss
- Kontaktlinsen-Anpassung

Leipzig-Entritzsch - Delitzscher Str. 160 - 04129 Leipzig - Tel.: 0341/9111555
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung
Internet: www.Krieger-Optik.de



SENIOREN-WOHNPAK EUTRITZSCHER MARKT
SCHÖN, DASS SIE DA SIND

Anti-COVID-Impfaktion erfolgreich – die Vorsicht bleibt

Es ist vollbracht: 94,3 Prozent unserer Bewohnerinnen und Bewohner sowie 89,5 Prozent der Mitarbeitenden im Senioren-Wohnpark Leipzig Eutritzscher Markt sind gegen COVID-19 geimpft. Der erste Impftermin wurde zwar kurzfristig angekündigt, aber Bewohnerinnen und Bewohner sowie rechtliche Betreuer wurden schon frühzeitig von Einrichtungsleitung, Pflegedienstleitung und den Pflegefachkräften aufgeklärt und die entsprechenden Formulare und Einwilligungserklärungen lagen unterschrieben bereit. Auch räumlich war alles bestens organisiert, sodass die Abstands- und Hygieneregeln eingehalten werden konnten. Beide Impfteams bedankten sich bei der Einrichtungsleitung für die gute Vorbereitung, den reibungslosen Ablauf und die gute Bewirtung in unserem Haus. Wir haben im Vorfeld alle Kräfte gebündelt und Hand in Hand gearbeitet. Die Einrichtungsleiterin Frau Herrmann hat das Impfteam bei den Vorgesprächen, auch wenn es samstags sein musste, unterstützt und mit den nötigen Informationen versorgt.



Die Bewohnerinnen und Bewohner waren zunächst erst einmal sehr froh über den Schutz vor COVID-19 und fühlen sich nun viel sicherer. Die meisten wissen aber auch, dass deswegen nicht wieder alles so wie vor der Pandemie sein kann. Sie haben verinnerlicht, dass weiter die empfohlenen Hygienemaßnahmen und

das Besuchskonzept mit konkreten einrichtungsspezifischen Regeln gelten müssen. Wir bemühen uns täglich, dass alle diese zusätzlichen Maßnahmen nicht die Lebensqualität unserer Bewohnerinnen und Bewohner mindern. Besucherinnen und Besucher, Therapeuten und Mitarbeitende in Sanitätshäusern und andere Dienstleister werden weiter regelmäßig durch uns getestet. Die Ergotherapie und das Betreuungspersonal bieten verstärkt Angebote zur Einzelbeschäftigung oder in festen Kleingruppen an. Zur Förderung der Bewegung gibt es individuelle Betreuung, wie Spaziergänge oder die hochgelobten und mit viel Spaß durchgeführten Gymnastikrunden. Großer Wert wird auch auf die Gestaltung der Gemeinschaftsräume gelegt, wo die eigene Kreativität gefragt ist. Das Herstellen der saisonalen Dekoration fördert die Aktivität und bringt Freude. Bis wieder Normalität einkehrt, wird es noch einige Zeit dauern. Die Bewohnerinnen und Bewohner sind da ganz vernünftig. Einige Angehörige sind das manchmal nicht. Oft gibt es jetzt Anfragen wie: „Meine Mama ist ja jetzt geimpft. Kann ich sie jetzt wieder jederzeit und ohne Maske aber mit Enkelkind besuchen?“ Da muss weiter Aufklärungsarbeit geleistet werden.

SENIOREN-WOHNPAK – Eutritzscher Markt
Gräfeinstr. 1 · 04129 Leipzig · Tel.: 0341/9106-104
www.senioren-wohnpark-eutritzscher-markt.de



Zschortauer Straße 4 · 04129 Leipzig
(Zufahrt über die Essener Straße)

☎ 9 12 32 96
Fax: 9 12 32 97

www.kretzschmann-der-malerbetrieb.de



**Häusliche Krankenpflege
& Seniorenbetreuung**
seit 1996

*Wir versorgen Sie zu Hause, vor allem in:
Eutritzsch und Gohlis
und bieten auch Betreutes Wohnen*

Delitzscher Straße 37 | Tel. 9 12 99 23
www.pflegedienst-romy-list.de



MKS MASSIV HAUS SACHSEN

Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610



Forstgeräte
Gartengeräte
Pumpentechnik
Stromerzeuger

Torstensonring 16
04158 Leipzig / Breitenfeld

Tel.: 0341 5214168
info@franzke-geraete-service.de
www.franzke-geraete-service.de

Verkauf und Verlegung von Rasenrobotern

Leserpost

Sehr geehrter Herr Dr. J. Weihrauch und Herr Frank Heinrich,

mit großem Interesse las ich Ihren Artikel im Rundblick „Die Villa Coppistraße 2“. Mein Name ist Ingeborg Einhorn, geb. 1939. Die Villa Delitzscher Straße 53 ist mein Geburtshaus. Unsere Familie wohnte mehr als 50 Jahre, von 1939 bis 1993, in diesem Hause. Die Personen, die Sie erwähnen, kannte ich alle vom Namen her oder auch persönlich. Besonders verbunden war unsere Familie mit den Neuberts. Frau Helene Neubert war zu unserer Zeit die Besitzerin des Hauses Delitzscher Str. 53 und Frau Johanna Neubert gehörte die Villa Coppistraße 2. Mit beiden Familien waren wir gut bekannt, oft schlüpfen wir Kinder durch die kleine Gartenpforte in das Nachbargrundstück. Dieses parkähnliche Gelände zwischen beiden Villen war ideal für kindliche Erkundungen. Unsere Familie erlebte glückliche Jahre in der „roten Villa“, wenn auch der Komfort nach heutigen Maßstäben sehr gering war: Ofenheizung, feuchte Ecken, primitive Wasch- und Bademöglichkeit in der Küche! Nach dem Krieg hatten wir noch lange keine Waschmaschine. Für die große Wäsche wurde der Waschkessel im Keller angeheizt. Wenn zum Schluss noch heißes Wasser übrig war, konnte man noch ein Familienbad nehmen. Der Vorkeller war unser Kühlschrank, da waren einige zusätzliche Wege nötig. „Unsere“ Villa war ursprünglich für eine Familie gedacht. Krieg und Nachkrieg machten daraus eine Bleibe für zwei bis drei Parteien, mit den notwendigen Einschränkungen.

Aber wir lebten damit und genossen das romantische Umfeld.

Hier eine Anekdote aus der Zeit, als Uhlemanns Besitzer der Delitzscher Straße 53, waren und im Hause wohnten:

Frau Uhlemann, eine kleine Person, hatte einen kleinen bequemen Sessel, ihrer Größe angemessen. Diesen Sessel konnte meine Mutter von Frau Uhlemann nach deren Tod oder Auszug (?) erwerben. Dieser Sessel existiert heute noch in meinem Haushalt, inzwischen aufgepolstert und zweimal neu bezogen, hat die „Uhlemann“, wie wir den Sessel nannten, immer noch einen Ehrenplatz.

Und noch ein trauriges Ereignis 1945 im Garten hinter „unserem“ Hause: Unsere Großeltern Max und Elsa Einhorn wohnten in Chemnitz. Sie wurden bei dem Luftangriff am 6. März 1945 dort ausgebombt. Völlig mittellos flüchteten sie nach Leipzig. In unserer Familie, bei ihrem Sohn Johannes Einhorn, fanden sie ihre Bleibe.

Kaum angekommen, begrüßte mein Großvater an der Gartenpforte zur Coppistraße 2 den Baumeister Neubert. Es war der 16. März 1945, der 71. Geburtstag meines Großvaters. Es wurde kein froher Geburtstag. ...

An diesem Tag, 10 Minuten nach der Entwarnung, warfen amerikanische Bomberverbände nochmals Bomben auf unsere Gegend. Mein Großvater wurde von einer Splitterbombe an der Schlagader des Beines schwer verletzt, er verblutete auf der Stelle. Die Glassplitter auf den Betten der Eltern sah ich, und Sirengeräusche erschrecken mich heute noch.

Im Mai 1945 marschierten die Soldaten der Roten Armee an der Nr. 53 vorbei ins Stadt-



Die Delitzscher Straße 53 im Jahr 1989

zentrum. Sie kamen als Befreier und blieben als Besitzer 50 Jahre in Mitteldeutschland. Jeglicher private Kontakt zu den Soldaten war untersagt. Da fällt mir der gelernte Satz aus dem Russischunterricht ein: „Die sowjetische Armee befreite das deutsche Volk vom Faschismus“.

Unsere Großmutter lebte bis zu ihrem Tode 1956 bei uns. Sie war oft sehr traurig, aber wir fünf Enkel mochten sie gern. Und mir half sie, den Socken für die Handarbeit in der Schule fertig zu stricken.

Ich konnte mir ein Leben ohne die „53“ schwer vorstellen, aber nun lebe ich schon 28 Jahre in Wiederitzsch auf unserem Grundstück, das uns im Krieg und danach durch Anbau von Kartoffeln, Gemüse und Obst zur Ernährung so wertvoll war.

In der „53“ bin ich bei einem Ginkgobaum geboren und aufgewachsen, und auch hier gibt es einen stattlichen Ginkgo, den mein Vater nach dem Krieg pflanzte. Er erfreut mich und viele Anwohner, besonders im Herbst, mit seinen goldenen Blättern.

Mit freundlichen Grüßen und Dank für Ihren Artikel, auch für das Bild von Herrn Ulrich Forchner.

Ihre Ingeborg Einhorn

Tel. 44 18 362
Kostenlose Beratung

Privatumzüge
Firmenumzüge
Voll-Service-Umzüge
Küchenmontagen
Möbelmontagen

LIPSIA UMZÜGE
Dessauer Str. 15 - www.lipsia-umzüge.de

BLAUIG
Gebäude- und Energietechnik GmbH

Zerbster Str. 8a • 04129 Leipzig
Telefon: 0341 / 9 61 62 16
www.Blauig-Haustechnik.de

- ▲ GAS
- ▲ HEIZUNG
- ▲ SANITÄR
- ▲ SOLAR
- ▲ KLIMA

24-h-Notdienst
01 78 / 797 58 31

Beratung • Planung • Ausführung

ELEKTRO GRUBE GMBH
MEISTERBETRIEB – MITGLIED DER ELEKTRO-INNUNG

IHR PARTNER IN SACHEN STROM!

Elektroinstallation für

- Industrie
- Handel
- Wohnungsbau
- Messe- und Ausstellungsbau
- komplette Saunaaanlagen
- Lichtideen

Zschortauer Str. 6 • 04129 Leipzig
Tel.: 03 41 / 9 12 01 21
Fax: 03 41 / 9 11 29 69
Internet: www.elektro-grube.de
E-Mail: info@elektro-grube.de

SV LIPSIA 93 LEIPZIG-EUTRITZSCH

„LEIDENSCHAFT AM BALL“



ÄLTESTER SÄCHSISCHER FUSSBALLVEREIN
GEGRÜNDET AM 1. FEBRUAR 1893
SPORTPLATZ AN DER THAERSTRASSE



www.sv-lipsia.de – Hier finden Sie alle Vereinsneuigkeiten von der F-Jugend bis zu den Senioren

Ein Schritt zur Normalität und Lipsia als Ausstellungsort?

Obwohl mit Stand 25.03.2021 nach wie vor keine Punktspiele stattfinden, sieht es trotzdem nach kleinen Verbesserungen aus. Das Training für Jugendliche unter 15 Jahren konnte unter bestimmten Bedingungen endlich wieder aufgenommen werden und wurde von unseren jungen Kickern dankbar angenommen. Und auch für die 15- bis 17-Jährigen scheint ab April wieder das Training möglich zu sein. Für die Erwachsenen heißt es, weiter geduldig bleiben und auf die individuellen Trainingsangebote der jeweiligen Mannschaftsverantwortlichen zu bauen.

Die lange Corona-Trainingspause wurde auch genutzt, um Renovierungsarbeiten im Kabinentrakt und im Vereinsheim durchzuführen. So sieht auch alles schön aus, wenn der Ball dann irgendwann wieder rollen darf. An dieser Stelle ein Dankeschön an alle Helfer und Unterstützer.

Außerdem bescherte uns Corona einen Meilenstein in der Geschichte des Vereins:

Unsere erste digitale Mitgliederversammlung. Sehr professionell unterstützt durch „evoletics“ und die ADK Medienagentur wurde das Format sehr gut vorbereitet und durchgeführt. Erstmals konnten auch Gäste ohne Stimmrecht teilnehmen und so einen detaillierten Einblick bekommen. Die Rückmeldungen waren durchweg positiv. Zitat: „Ich bin ja wirklich erstmal begeistert von der professionellen Mitgliederversammlung. War ich jetzt mal absolut baff. So gut bekommen das große Unternehmen nicht hin. Ganz großes Lob an Lipsia“. Darauf lässt sich doch aufbauen.

Ab Ende April betreten wir Neuland und werden eine besondere Ausstellung zeigen, wenn es die Pandemiebestimmungen zulassen. Denn gerade in der aktuellen Zeit ist es wichtig, dass Menschen nicht vergessen, was Menschen ausmacht. So haben wir die Ehre, die große Bert-Trautmann-Ausstellung zu beherbergen. Unser Präsident Christian Lohmeier hat sofort zugesagt, als

er davon erfuhr, die Schau vom 24. April bis 16. Mai 2021 im Vereinsheim vom SV Lipsia 1893 e. V. zeigen zu können.

Bert Trautmann, der bei Tura Bremen mit dem Fußballspielen angefangen hatte, war der erste Ausländer, der in England zum Fußballer des Jahres gewählt wurde und der erste Deutsche, der den FA Cup gewann. Er war viele Jahre Torwart von Manchester City. Legendar ist sein Einsatz im FA-Cup-Finale 1956, das er trotz eines diagonalen Bruchs des zweiten Halswirbels zu Ende spielte. Neugierig geworden? Dann seid zu Gast in unserem Vereinsheim und schaut Euch die Ausstellung an. Mit Leidenschaft am Ball

Patrick Creutzmann / Anke Heinze



Bert Trautmann, Weltklassetorhüter

Ausstellung und Öffnungszeiten im Vereinsheim des SV Lipsia 1893:

- Eröffnung 24.04.2021 Samstag 14 bis 17 Uhr
- 02.05.2021 Sonntag 13 bis 17 Uhr
- 08.05.2021 Samstag 13 bis 17 Uhr
- 16.05.2021 Sonntag 13 bis 17 Uhr

Quelle: Titelbild-Ausschnitt, Buch von Catrine Clay, Verlag Die Werkstatt (www.tura-bremen.de)

Angebot gültig vom 13.04. - 24.04.2021



Wittenberger Straße 19
04129 Leipzig-Eutritzsch
Tel. 912 06 12

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08:00 - 19:00
Sa 08:00 - 14:00

ILEBURGER Ein Schluck Heimat. Aktiv, Medium, Sanft, Naturell 12 x 1,0l Literpreis: 0,42€ 4,99 + Pfand 3,30€	Süßer Pils 12 x 0,5l Literpreis: 1,10€ 10,99 + Pfand 3,10€
HOLSTEN Pilsener Alkoholfrei 20 x 0,5l Literpreis: 1,10€ 10,99 + Pfand 3,10€	GAENSE FÜRTHNER Schloss Quelle Classic, Medium, Naturell, Limette 12 x 1,0l Literpreis: 0,42€ 4,99 + Pfand 4,50€

Gegen einen geringen Aufpreis liefern wir Ihnen die Getränke auch nach Hause.

MALERFACHBETRIEB

Wolf-Christian Heindorf

Gedikestr. 12
04129 Leipzig

Tel./Fax: (03 41) 9 01 54 09

Funk: (01 77) 3 33 61 27

Malermaler und Restaurator im Handwerk

Praxis für
Physiotherapie
Rasch Görlitz

Wittenberger Straße 24
04129 Leipzig

Telefon: (0341) 9 01 10 22
www.physio-rasch-goerlitz.de

REWE
DEIN MARKT

Uwe Zschorn oHG
im
Eutritzscher Zentrum

Sie planen Ihre Immobilie zu verkaufen oder zu vermieten?

IHR IMMOBILIENMAKLER IN EUTRITZSCH

Erlo

IMMOBILIEN KG

Christian Lohmeier, Tel.: 0151/176 11 702, mail@erlo.de
04129 Leipzig, Wittenberger Straße 19



SAHARASTAUB ÜBER LEIPZIG

Das Foto von Günther Sachse wurde von der Dachterrasse eines Hauses in der Volksgartenstraße in Richtung Südwesten aufgenommen. Es zeigt die Abendstimmung am 5. März 2021. In der Silhouette der Stadt erkennt man von links die Stadtwerke Leipzig, ab der Mitte nach rechts das Türmchen des Leibniz-Gymnasiums, der alte Gasometer in der Roscherstraße und den Kirchturm der Michaeliskirche am Nordplatz. Für die Überlassung des sehr gelungenen Fotos bedanken wir uns beim Fotografen!

J. W.

VERKEHRte Welt

Als am 6. und 7. Februar 2021 der reichlich angekündigte Schnee in Leipzig tatsächlich fiel, war der Winterdienst überfordert und Straßenbahnen und Busse konnten zunächst nur sehr eingeschränkt fahren. Die Radwege waren nicht mehr zu sehen. So quälten sich Autos und auch Fußgänger über die verschneiten Pisten. Die Taxen hatten Hochkonjunktur. Viele Menschen konnten die Arbeitsstelle nicht erreichen und blieben zu Hause. Nichtsdestotrotz dieser Realitäten werden in dieser Stadt Schwerpunkte des Individualverkehrs auf Verkehrsmittel gesetzt, die eben nicht jederzeit funktionieren.

HAGEN
Grossraumtaxi in Leipzig

Flughafentransfer, Stadtfahrten,
Kurzbringung, Gruppentouren, Familienfeiern,
Messe- und Kongressshuttle

info@hagen-grossraumtaxi.de
Tel. 0341/233 08 80 · Fax 0341/230 38 48

Außerdem: Die immer häufiger installierten Radfahrstreifen vernichten Park- und Haltemöglichkeiten, erschweren den Anlieferverkehr und verdrängen den Einzelhandel zum Wohle von Online-Händlern, die hier nicht mal Steuern zahlen!

Udo Hagen

Salon
Simone

**Aktuelle Modetrends
für Sie, Ihn und die Kleinen**

Inhaberin: Simone Muschter
Delitzscher Straße 57
Öffnungszeiten:
Mo + Sa 8 – 13 Uhr
Di – Fr 8 – 18 Uhr
Telefon 9 11 91 48

**Muschter
Trockenbau**

Maurermeister Uwe Muschter

*Trockenbau, Maurer-, Putz- und
Fliesenarbeiten*

Alles rund ums Haus

Tel. 0176 83065631
Magdalenenstr. 7 in 04129 Leipzig

Bestattung
Lunkenbein

Delitzscher Str. 71, 04129 Leipzig
Huygensstr. 2, 04159 Leipzig
Dübener Str. 6, 04509 Krostitz

Tel. 0341 919280
email: leipziglkb@arcor.de

Eutritzscher Rundblick

Impressum

Herausgeber und Redaktion:
Bürger Verein Eutritzsch e. V.

Postanschrift: 04112 Leipzig · Postfach 1126

Layout: Antje Friede

Druck: Druckschmiede Borsdorf

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Jürgen Weihrauch

Die nächste Zeitung erscheint am 8. Juni 2021

Kostenlos verbreitete Auflage: 6.000 Stück
Anzeigenannahme über Dr. Jürgen Weihrauch

E-Mail: red.jw@t-online.de

und Telefon: 0341 - 9 11 17 56

Leserbriefe bitte direkt an den Bürgerverein Eutritzsch.
Die veröffentlichten Beiträge müssen nicht in jedem
Fall die Meinung der Redaktion wiedergeben.
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Kennen Sie Eutritzsch und Umgebung? Preisrätsel (167)



Über welcher Haustür befindet sich dieses Ornament?

Ihre Antwort senden Sie bitte bis zum 30. April 2021 an unsere Redaktion (Postfach 1126 in 04112 Leipzig) oder stecken diese in unseren Briefkasten Eutritzscher Markt 1. Bei richtiger Lösung ist ein Verzehrgutschein in Höhe von 25,- EUR zu gewinnen (unter Ausschluss des Rechtsweges). Die Antwort zum Preisrätsel musste lauten: Diese Giebel befinden sich an den Meyerschen Häusern, hier in der Hamburger Straße.

Preisrätselgewinner sind Andreas und Doreen Lehmann aus der Paul-Schneider-Straße. Der Rätselgewinn kann in der Gastwirtschaft Lutherburg, Wittenberger Straße 26, zur Zeit nur abgeholt werden, Mi–Sa 17.00–20.00 Uhr und So 11.30–13.00 Uhr. Die Redaktion dankt allen Rätselfreunden fürs Mitmachen.

Das Preisrätsel wird gesponsert von der **Gastwirtschaft Lutherburg** Tel. 9015133

Veranstaltungskalender

Kirche

Evangelisch-Lutherische Christuskirchgemeinde Leipzig-Eutritzsch

04129 Leipzig, Gräfestraße 18, Tel.: 9029150, E-Mail: kg.leipzig_christus@evlks.de, www.christuskirche-leipzig-eutritzsch.de

Sprechzeit Pfarrer Dr. Amberg: donnerstags 17.00–18.00 Uhr
Aktuelle Informationen finden Sie in unseren Schaukästen und im Internet.
Jeden Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst

Aktuelle Informationen in der derzeitigen Corona-Situation zu unseren Gottesdiensten, Kreisen und Veranstaltungen finden Sie auf unserer Internetseite (www.christuskirche-leipzig-eutritzsch.de) oder in unseren Schaukästen. Ihre Fragen beantworten wir Ihnen gern per Mail (kg.leipzig_christus@evlks.de) oder telefonisch (0341/9029150) während unserer Öffnungszeiten.



HOFGEMEINDE Leipzig · www.hofgemeinde-leipzig.de

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde, Schiebestr. 32, 04129 Leipzig-Eutritzsch, Tel. 9096542

Bei Rückfragen bitte o. g. Telefonnummer bzw. E-Mail-Adresse nutzen: info@hofgemeinde-leipzig.de

Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst (bitte wenn möglich mit Anmeldung per Telefon oder über unsere Homepage) und Kindergottesdienst „Schatzgräber“
16.00 Uhr Jugendtreff

1. + 3. Mittwoch 19.30 Uhr Bibelgespräch

2. + 4. Mittwoch 19.00 Uhr Bibelgespräch (Hauskreis)

Coronabedingt können wir zur Zeit keine Seniorenveranstaltungen anbieten.

liebenswert – der HOFGEMEINDE-Laden:

donnerstags 9.30 bis 12.00 Uhr und 15.00–18.00 Uhr geöffnet

„Die ARCHE“ im Schiebedach, Schiebestr. 32 · Infotelefon: 0174-2011894

Offener Kinder- & Jugendtreff für 5–17-Jährige inklusive kostenloser Hausaufgabenhilfe

Kinder von 5 bis 12 Jahren: Mittwoch bis Freitag 13.00–18.00 Uhr

Jugendliche 12 bis 17 Jahre: Montag 15.00–19.00 Uhr, Dienstag 15.00–19.00 Uhr



LuBu-Grill in der Wittenberger Straße 60
geöffnet Mo. bis Fr. von 11 bis 18 Uhr

DIE ARCHE feiert Geburtstag!

Am 8. März 2021 hatte „Die Arche“ in Eutritzsch einen Grund zu feiern! Die Mitarbeiter organisierten anlässlich des 8. Geburtstages einen kleinen Parcours mit verschiedenen Aktionen für die Kinder und Jugendlichen.

Auf dem Außengelände fand eine kleine Geburtstagsfeier statt. Mit genügend Abstand und Masken konnten die Kinder und Jugendlichen u. a. vor einem Regenbogen aus Luftballons ein Erinnerungsfoto machen sowie an der Dartstation kleine Preise gewinnen. Für alle Anwesenden gab es ein kleines Geburtstagsgeschenk. Auch in diesem Jahr brachte uns Heike Krüger vom Café Krüger wieder einen leckeren Geburtstagskuchen (siehe Foto) mit, den wir dann an die Kinder verteilt haben. Auch über die Unterstützung durch McDonald's Timme haben wir uns gefreut.



Leider war es in diesem Jahr nicht möglich, gemeinsam mit den Kindern zu essen, weshalb wir Speisen „to go“ anboten. Weiterhin versuchen wir mit Telefonaten und Spaziergängen den Kontakt aufrecht zu erhalten. Seit etwa einem Monat bieten wir jeden Freitag sogenannte „Hangouts“ an, was nichts anderes bedeutet, wie gemeinsam zu entspannen, z. B. beim gemeinsamen Spielen, Malen, Basteln. Dies findet ausschließlich online statt, woran die Kids und Teens sich zwar mittlerweile gewöhnt haben, dennoch fehlen die persönlichen Kontakte. Uns erreichen vermehrt Nachrichten und Telefonate von den Kindern, weil sie uns so sehr vermissen. Auch wir müssen jeden Tag neu überlegen, wie wir mit der Situation und den momentan geltenden Regeln umgehen. Weitere genauere Informationen bzgl. Öffnung sowie Anmeldung können unter folgender Telefonnummer: 0172-6177548 oder per Mail: leipzig@kinderprojekt-arche.de erfragt werden.

Jacqueline Strobelt, stellvertretende Einrichtungsführerin

BÜROKRAFT/ VERTRIEBSASSISTENT/IN

Haben Sie eine ausgeprägte Kundenorientierung, kaufmännische Grundkenntnisse, hohe Teamfähigkeit und ein gutes Organisationstalent? Wir bieten Ihnen abwechslungsreiche Aufgaben! Bewerben Sie sich!



Thomas Hoser

Generalvertretung der Allianz

Schönefelder Str. 47

04129 Leipzig

thomas.hoser@allianz.de

www.hoser-allianz.de

Telefon 03 41.9 11 70 58

WhatsApp 03 41.9 11 70 58



**Sträuße und Gestecke,
Hochzeitsfloristik, Trauerfloristik,
Geschenkartikel, Heliumballons**

Extra 10 % mehr Blumen für Ihre Sträuße
oder Gestecke bei Vorbestellungen.

Wittenberger Str. 56 · Tel. 0176/43887668

Deine Hand
ist in meiner,
so lange Du
sie dort lässt.
Franz Kafka



DUNKER
BESTATTUNGEN
TRAUERVORSORGE

0341 - 65236360

www.bestattungen-dunker.de